

TAA Industries carried out the theming for the 30th Sea Life center, inaugurated last summer in Porto.

TAA Industries si è occupata dell'intera tematizzazione del 30esimo Sea Life, aperto a Porto quest'estate.

Under the sign of Neptune

The Sea Life Center in Porto successfully opened at the end of June: this is the first Sea Life centre in Portugal and the first marine themed project completed by TAA Industries in the country

Just one year after the major challenge of the Lego Discovery Center in Duisburg, the Spanish firm TAA (Theming and Animatronics Industries) this summer in Portugal repeated their success achieved in Germany, however this time in a marine context: the theme setting for the Sea Life Center in Porto, in the north of Portugal. The centre – the 30th Sea Life – also owned by Merlin Entertainments, has over 30 display tanks in a dozen or so different zones, home to a little under 600,000 animals from over 100 marine species.

The very difficult and noteworthy project represents the 7th in a successful series of partnerships that TAA has completed with the giant Merlin over the last 3 years. In this case again, the Spanish company demonstrated that it knows how to create high quality, at affordable costs, and managing perfect teamwork with

Il Sea Life Center di Porto ha aperto i battenti a fine giugno con successo: è il primo Sea Life a sorgere in Portogallo e il primo progetto di tematizzazione 'marina' curato da TAA Industries in questa nazione

SOTTO IL SEGNO DI NETTUNO

A solo un anno di distanza dalla grande sfida del Lego Discovery Center di Duisburg, la spagnola TAA (Theming and Animatronics Industries) quest'estate ha replicato in Portogallo il successo già riscosso in Germania, ma questa volta lo ha fatto con un lavoro tutto a sfondo marino: la tematizzazione del Sea Life Center di Porto, nel nord del Portogallo. Un centro – il 30mo Sea Life – anch'esso di proprietà di Merlin Entertainments costituito da oltre 30 vasche distribuite su una dozzina di diverse zone, in cui hanno trovato casa poco meno di 600 mila creature, appartenenti a oltre un centinaio di specie marine.

Il progetto, molto impegnativo e di dimensioni ragguardevoli, rappresenta la settima di una fortunata serie di cooperazioni che negli ultimi tre anni TAA ha avuto con il colosso Merlin. E anche in questo caso l'azienda spagnola ha dimostrato di saper produrre alta qualità, a costi ragionevoli, e conducendo un perfetto lavoro di squadra con il contractor e le altre aziende coinvolte nella costruzione del centro.

Concetto base che dà forza e sostiene il Sea Life Porto è la volontà di rendere unica ed esclusiva l'esperienza del visitatore trasportandolo in un'ambientazione ricca di fascino, in cui la storia e la forte tradizione marinara del Portogallo si mostrano sotto forma per esempio di ricostruzioni delle facciate di antichi edifici del centro storico di Porto o del suo ponte sul porto.

La filosofia si è dimostrata vincente e il massiccio investimento iniziale (10 milioni di euro) è stato ampiamente ripagato dal favore del pubblico: 100 mila visitatori già nei soli due primi mesi di apertura!

Tra i lavori creati da TAA per il Sea Life Porto, spicca per magnificenza la tematizzazione dell'*Ocean Tank*, perfettamente eco-compatibile e però capace di reggere il peso dei 500 mila litri d'acqua del maxi acquario e delle correnti. Suo elemento centrale è una grande statua di Nettuno che, circondata da repliche di antiche vestigia di templi, coralli verosimili e una ricca fauna ittica, ricrea un ambiente marino il cui impatto visivo è veramente impressionante. La si può ammirare dalla passeggiata lunga otto metri, l'*Ocean Tunnel*, che regala una sensazione marina a tutto tondo, poiché si cammina circondati da squali, razze e banchi di pesci che fluttuano intorno alla statua di Nettuno.

Un altro piccolo gioiello della tematizzazione progettata da TAA è il relitto, un vero e proprio capolavoro di fattura completamente artigianale il cui punto di forza risiede nell'impressionante verosimiglianza, e le cui assi di legno

the contractor and the other companies involved in the construction of the centre.

The concept that underlies and sustains Sea Life Porto is the desire to make the visitor experience unique and exclusive, taking them into a fascinating setting in which the strong seafaring history and tradition of Portugal is shown through the reconstruction of the facades of old buildings in the centre of Porto and its harbour bridge.

The philosophy has proven a success and the considerable initial investment (10 million euro) has been amply rewarded by the enthusiasm of the public: 100,000 visitors in the first two months of opening alone!

The work created by TAA for Sea Life Porto includes the theming of the

Ocean Tank, perfectly eco-compatible yet capable of supporting the pressure of the 500,000 litres of water in the mega aquarium and its currents. Its central element is a large statue of Neptune that, surrounded by replicas of ancient temples, lifelike coral and diverse sea fauna, recreates a marine environment with an impressive visual impact. It can be admired from the 8 metre long *Ocean Tunnel*, a marine full immersion, where people can walk surrounded by sharks, rays and shoals that swim around the statue of Neptune.

Another gem of the theme setting designed by TAA is the shipwreck, a true masterpiece of craft work whose strong point is its impressive lifelikeness, where the creaking planks of wood that are home to fish recall the same atmosphere

This year the Sea Life chain, owned by Merlin Entertainments, celebrates its 30th anniversary

SEA LIFE: 30 years of love for the sea

Way back in 1979, the aquariums located in Great Britain were little more than boring exhibitions of tropical fish in oblong tanks, just like dummies in shop windows.

Then however came the first Sea Life, in Oban, in the West Highlands of Scotland (today called Scottish Sea Life Sanctuary) and history took a different course.

In 30 years of constant activity and commitment, Sea Life has broken down many barriers and reached important objectives, expanding first in its native Britain and then, starting in 1992, to Europe and the United

States, completely changing the concept of aquarium and how this is used.

Visiting Sea Life centers is in fact a unique experience. The recreated environments, as well as being able to exploit the latest technology and experts in the field, faithfully reproduce the most remote and inaccessible natural habitats on the planet, showing visitors splendid marine creatures that normally can only be seen by divers, and thus making them aware of the biodiversity that surrounds them and the need to preserve it.



The Sea Life centres located in Europe and the United States faithfully recreate marine habitats: from the icy depths inhabited by sharks to sandy sea beds, from underwater caves to pools.

On the left, seahorses are the subjects of a successful breeding program at Sea Life, one that is viewed with interest by other aquariums around the world.

I Sea Life sparsi in giro per l'Europa e gli Stati Uniti ricreano fedelmente habitat marini: dai gelidi abissi abitati

dagli squali ai bassifondi sabbiosi, dalle caverne sottomarine agli stagni.

Sopra: gli ippocampi sono i protagonisti di un programma di allevamento di grande successo per i Sea Life, guardato con interesse anche da altri acquari del mondo.

Yet Sea Life does not just mean an open window to our seas. It also means research. Alongside leisure, starting in 1982 the group began coordinating programs aimed at protecting endangered species, an activity that culminated with the acquisition, in the early nineties, of the Cornish Seal Sanctuary and the development of the most active seal protection program ever imple-

mented in Great Britain.

Finally, the Group's other pride and joy, and something that makes the experience unique for aquariums, is its work to protect seahorses, reaching its peak in 2003 with the opening of the National Seahorse Breeding and Conservation Unit in Weymouth, United Kingdom.



as the most famous castaways and shipwrecks in film and literature.

In the River Zone, on the other hand, TAA reconstructed, down to the minimum details, a 'barcos rebelos', the typical wooden boat used to transport wine barrels, which as well as surrounding an aquarium also act as a passageway to the harbour area with the D. Luis bridge.

Another interesting work involves the flooring. The existing cement floor was kept and polished, thus becoming a solid, soundproof and easy to maintain floor, however obviously also set in theme. This was done through a careful choice of colours and resin painted flakes, differing according to the area, so as to recall the deep blue of the sea or the golden hues of

cigolanti, tra le quali vivono i pesci, riecheggiano le atmosfere dei naufragi e relitti sommersi più celebri del cinema e della letteratura.

Per l'area dedicata invece ai fiumi, la River Zone, TAA ha ricostruito in legno, sin nei minimi dettagli, un esemplare dei famosi 'barcos rebelos', le tipiche imbarcazioni utilizzate per il trasporto delle botti di vino, che oltre a incorniciare un acquario funge da passaggio alla zona del porto con il Ponte D.Luis.

Interessante anche il lavoro che è stato svolto da TAA per la pavimentazione. La base di cemento preesistente è stata mantenuta e levigata diventando così un pavimento solido, fonoassorbente e di facile manutenzione avensand.

Overall, the materials TAA used were mostly textile fibres, glass, cement, steel and wood. The decorations were completed by hand at the company's

Quest'anno la catena Sea Life di proprietà di Merlin Entertainments festeggia il suo 30mo anniversario

SEA LIFE: TRENT'ANNI DI AMORE PER IL MARE

Nel lontano 1979 gli acquari che popolarono la fredda terra di Albione erano poco più che noiose esposizioni di pesci tropicali costretti in vasche oblunghe come manichini in vetrina.

Poi però arrivò il primo Sea Life, ad Oban nelle West Highlands scozzesi (oggi chiamato Scottish Sea Life Sanctuary) e la storia prese una direzione diversa.

In 30 anni di incessante attività e impegno, Sea Life ha abbattuto molte barriere e raggiunto grandiosi traguardi, espandendosi dapprima nella nativa Gran Bretagna e, a partire dal 1992, in Europa e negli Stati Uniti, cambiando completamente la concezione di acquario e la sua fruizione.

Visitare i Sea Life è infatti un'esperienza unica. Gli ambienti ricreati, oltre a poter contare sull'impiego di alte tecnologie e professionisti del settore, riproducono fedelmente gli habitat naturali più remoti e inaccessibili del pianeta, mostrando ai visitatori creature marine di grande bellezza, normalmente godibili solo dai subacquei, e rendendoli così anche consapevoli della biodiversità che li circonda e della necessità di preservarla.

Ma Sea Life non vuol dire solo una finestra aperta sui nostri mari. Significa anche ricerca. Accanto all'industria del leisure, a partire dal 1982 il gruppo ha iniziato a coordinare programmi volti alla conservazione e alla difesa delle specie in pericolo, attività culminata con l'acquisizione, nei primi anni Novanta, del Cornish Seal Sanctuary e con lo sviluppo del più attivo programma di salvaguardia delle foche mai attuato in Gran Bretagna.

Infine, altro fiore all'occhiello del gruppo, che ne rende unica l'esperienza nel panorama dell'industria degli acquari, è la sua attività a difesa dei cavallucci marini, il cui successo è culminato nel 2003 con l'apertura del National Seahorse Breeding and Conservation Unit a Weymouth, nel Regno Unito.

do però cura ovviamente, anche di tematizzarlo. E questo attraverso un'accurata scelta dei colori e di coriandoli variopinti in resina, diversi a seconda delle aree, tali da evocare per esempio il profondo blu del mare o i toni dorati della sabbia.

Complessivamente, i materiali su cui si è concentrata TAA sono stati fibre tessili, vetro, cemento, acciaio e legno. Le decorazioni sono state realizzate artigianalmente presso gli stabilimenti dell'azienda (che si trovano in Romania), mentre strutture, opere in cemento e ritocchi finali sono stati eseguiti in loco in stretta collaborazione con i committenti, per poter meglio venire incontro alle loro esigenze e aspettative. □

facilities in Romania, while the structures, cement work and finishing touches were made on site in close collaboration with the customer, so as to best meet their needs and expectations. ■